

Power Windows  
Leve-glace Electrique  
Elektrische Fensterheber  
Elevavinas Electricos  
Dê Poder a Janelas  
Alzacristalli Elettrici

# PIMAX



front doors (4d), portes avant (4p), vordere türen (4t), puertas anteriores (4p), portas  
dianteira (4p), porte anteriori (4p)

**PX 0314 L - PX 0314 R**

## Pour / For

**Audi 80 (10/1986>6/1993)**

LH 893837397A-B  
RH 893837398A-B

**Audi 90 (10/1986>6/1993)**

LH 893837397A-B  
RH 893837398A-B >

**Audi 80 Chassis R > (7/1993>)**

LH 893837397A-B  
RH 893837398A-B



POWER WINDOW LEFT  
ALZACRISTALLI ELETTRICO SX

left door - portière gauche - linke tür - puerta lado izquierdo - porta esquerda - porta lato sinistro

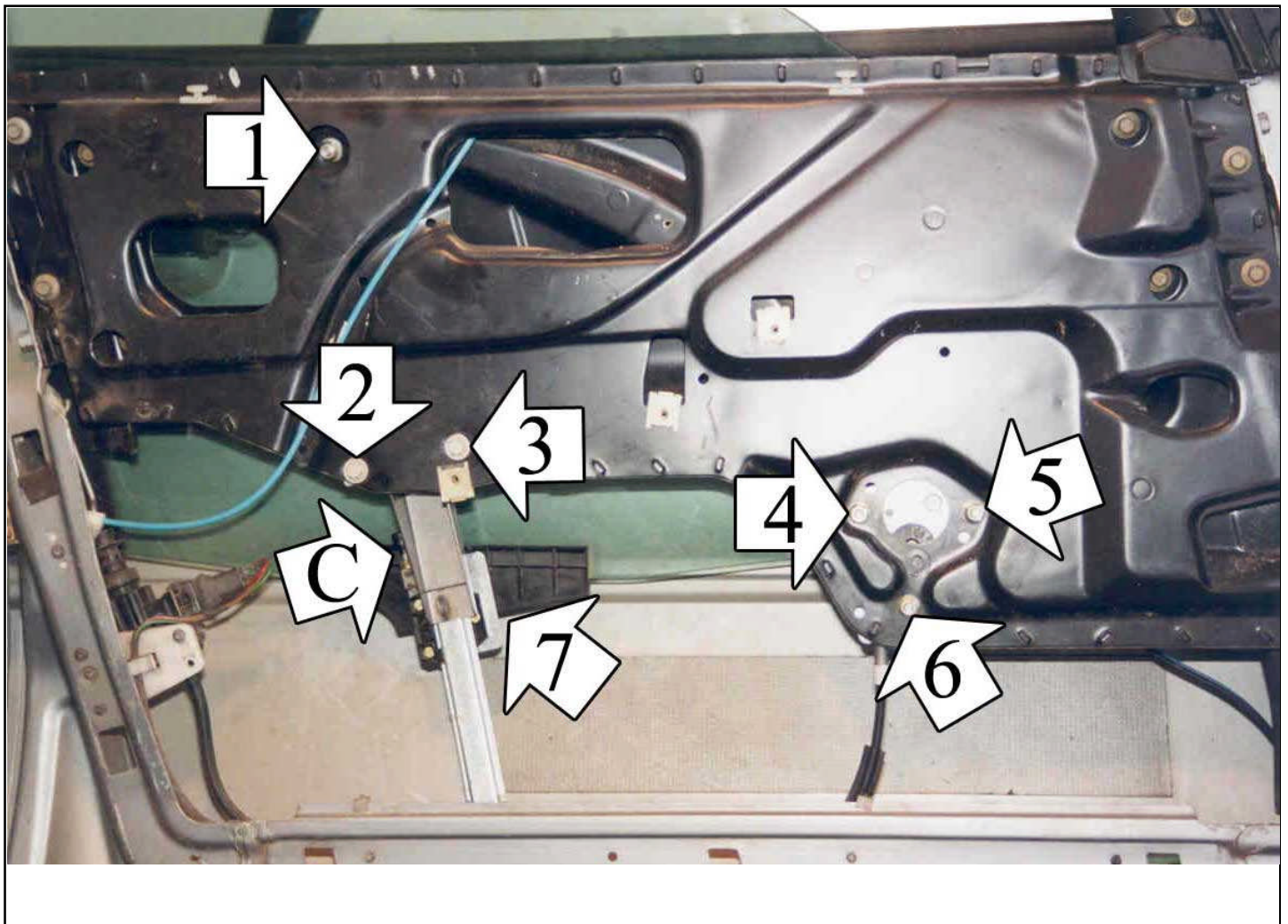
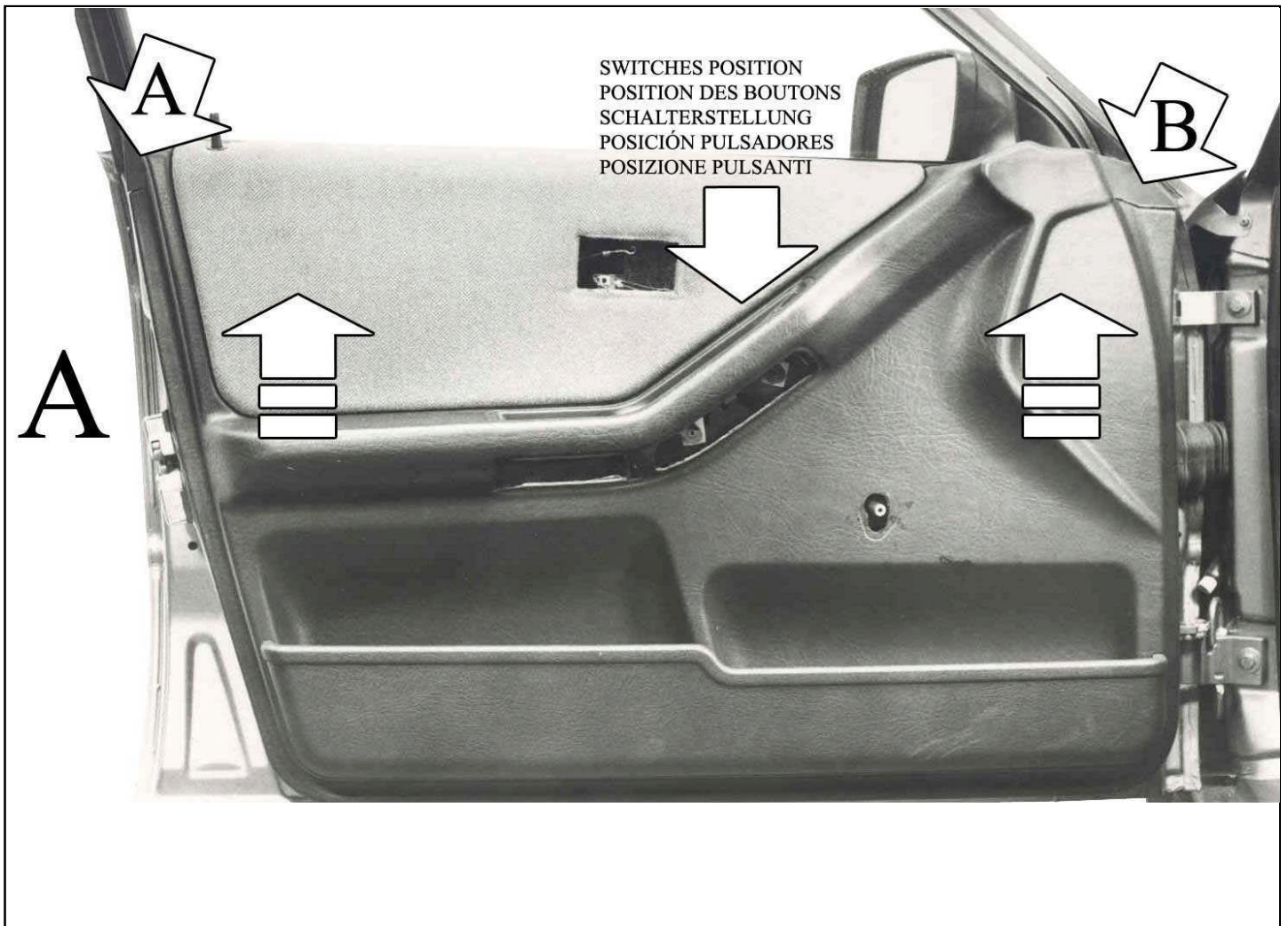
THIS INSTALLATION INSTRUCTION IS FOR BOTH LEFT AND RIGHT SIDE.

CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE EST POUR LES DEUX COTES DROIT ET GAUCHE.

DIESE MONTAGE-ANLEITUNG IST FÜR DIE BEIDE LINKE UND RECHTE SEITE.

ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE ES PARA LOS DOS LADOS IZQUIERDO Y DERECHO.

LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE SIA PER IL LATO SINISTRO CHE PER IL LATO DESTRO.



**ENGLISH****THIS INSTALLATION INSTRUCTION IS FOR BOTH LEFT AND RIGHT SIDE.**

- A) To disassemble the door trim, remove the rubber parts A and B fixed to the door. Then remove the door trim lifting it to the top (photo A).
- B) Remove the window regulator.
- C) Insert the electric window regulator into the door and secure it into the holes at positions 1, 2, 3, 4, 5 and 6. Insert the pin 7 into the hole of the glass-channel and fix.
- D) Wire as per wiring diagram.
- E) Upward the movement of the glass with travel end C. Check that the window operates correctly and re-fit door trim.
- F) For the replacement of the spare-part, in case the motor connector is not compatible with the original one, make the wiring connection with the cable supplied.

**FRANÇAIS****CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE EST POUR LES DEUX COTES DROIT ET GAUCHE.**

- A) Pour déposer le panneau de la vitre, démonter les parties en caoutchouc A et B fixées sur la porte. Ensuite déposer le panneau de la porte et le poussant vers l'haup (photo A).
- B) Démonter le leve-vitre.
- C) Insérer le leve-vitre électrique et le fixer sur les points 1, 2, 3, 4, 5 et 6. Insérer le pivot n° 7 sur le trou du guide de la vitre et fixer.
- D) Effectuer les liaisons électriques.
- E) Régler la montée de la vitre avec la vis C. Vérifier le bon fonctionnement de la vitre avant de remonter le panneau de la porte.
- F) Pour le remplacement du pièce détachée, quand le connecteur du moteur n'est pas compatible avec le connecteur d'origine, effectuer les liaisons électriques avec le câble fourni.

**DEUTSCH****DIESE MONTAGE-ANLEITUNG IST FÜR DIE BEIDE LINKE UND RECHTE SEITE.**

- A) Um die Türverkleidung auszubauen, entfernen Sie die in der Tür befestigten Kunststoffteilen A und B. Nehmen Sie die Verkleidung ab, indem Sie sie nach oben ziehen (Abb. A).
- B) Demontieren Sie den Fensterhebermechanismus aus.
- C) Bauen Sie den elektrischen Fensterheber in die Tür ein und befestigen Sie ihn an den Punkten 1, 2, 3, 4, 5 und 6. Setzen Sie den Bolzen 7 in die Bohrung der Gleitschiene ein und befestigen Sie.
- D) Verlegen Sie die elektrische Verkabelung.
- E) Justieren Sie Die Scheiben mittels Schraube C. Vor der endgültigen Fertigstellung überprüfen Sie die einwandfreie Funktion des elektrischen Fensterhebers.
- F) Um den Ersatzteil zu ersetzen, wenn der Motor-Verbinder nicht kompatibel mit den Original-Verbinder ist, verlegen sie die elektrische Verkabelung mit dem beigefügten Kabel.

**ESPAÑOL****ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE ES PARA LOS DOS LADOS IZQUIERDO Y DERECHO.**

- A) Para desmontar el panel de la puerta, desprender las partes de goma A y B pegadas en la puerta. Quitar el panel de la puerta empujando hacia arriba (foto A).
- B) Desmontar el elevavinas.
- C) Introducir el elevavinas eléctrico y sujetarlo con los tornillos 1, 2, 3, 4, 5 y 6. Introducir el perno n° 7 en el taladro de la guía del cristal y fijar.
- D) Efectuar las conexiones eléctricas.
- E) Regular el cristal con el tornillo C. Verificar el funcionamiento del cristal antes de volver a montar el panel de la puerta.
- F) Para la substitucion del repuesto, caso que a.el conector del motor no es compatible con el conector original, hacer las conexiones electricas con el cable del kit.

**ITALIANO****LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE SIA PER IL LATO SINISTRO CHE PER IL LATO DESTRO.**

- A) Per smontare il pannello portiera, staccare le parti in gomma A e B incollate sulla portiera. Togliere il pannello portiera spingendolo verso l'alto (foto A).
- B) Smontare l'alzacristalli.
- C) Introdurre l'alzacristalli elettrico in portiera e fissarlo nei punti n° 1, 2, 3, 4, 5 e 6. Inserire il perno n° 7 nel foro della canalina del vetro e fissare.
- D) Effettuare i collegamenti elettrici.
- E) Regolare la salita del vetro mediante il fine corsa C. Controllare il funzionamento dei cristalli prima di rimontare il pannello portiera.
- F) Per la sostituzione del ricambio, nel caso il connettore motore non fosse compatibile con il connettore originale, effettuare il collegamento elettrico mediante il cavo in dotazione.